

A quaranta-dos anys de la història de l'expansió de la poesia obra publicada del H. C. Muller, Tropic de Cancer, ~~he~~^{és} agent de fer-ho d'altres algunes reflexions respecte a la seva obra. Agust¹⁸⁸⁹ Mr. complicità 85 anys (el 26 de desembre); té, més de trenta llibres publicats i una ~~en~~^{en} fita tot d'altres llibres d'obres i prefaces, ~~que~~^{que} ja no són i ha pintat una infinietat de quadres. La majoria dels seus llibres han estat traduïts als idiomes més "majoritats" i ha hagut ~~que~~^{una} ^{davant, més, farrat, etc.} algun de "minoritari". La seva poesia ha estat enregistrada en discos, ~~en~~^{en} (segles lectures del Tropic, ~~de~~ⁱ interviews). Han estat publicats diversos llibres sobre la seva vida i la seva obra, i un gran nombre d'estudis en línies ^{han aparegut} en revistes i periòdics. ~~H~~^H Ha escrit alguns dels seus llibres han estat prohibits a diversos països, i ell ha hagut de fer front a més d'un judici.

Emerson, Thoreau

La seva obra s'entoca en la línia que parteix de Thoreau, ^{i Whitman}, d'entre els seus precursores; ~~Lawrence i Joyce~~ els "afins" són molt més variades i no sempre de caràcter literari. S'hi podrien destacar les de Lawrence i Joyce, de la literatura "imperial" de finals de segle XIX, del surrealisme, ^{de Kurt Hamsun}, de Sherwood Anderson, de Celan, de Rabelais, dels religions i filosofies orientals, de certes corries anarquistes, de la priuació fins, del cinema i el teatre de pàrduel, ~~de~~^{Enda} de les figures de Krishnamurti: Crist, de l'occultisme, de l'astrologia, de Gattland, de Berdiaff, de Spengler, de Nietzsche, i tantes altres.

Forçosament, ~~que~~^{que} l'agostolament de tants i tan diverses influències, i resultant d'una evolució sota l'influxió d'aquesta multitud d'idees, havia de produir una "obra" a tel extrem ^{complexa} organitzada que, sense dubte, hauria de descobrir-se en articles, o si més no, provocar judicis ~~per~~^{que} dispersos. Així, no és estrany de trobar opinions entusiastes-que, en alguns casos, arriben al nivell de l'adració, al costat de vívents distinguts, ara adreçades a l'obra, adé, a l'autor, o a l'obra i a l'autor alhora. Per tal com cosa impossible - i farragós - fer una condensació exhaustiva dels judicis que han formulat a l'entorn de l'obra milloriana, ens hem contentat en tres ~~que~~^{que} només que potser, són proveïdes d'illustracions per a exemplificar les tendències més marcades de la critica afront aquesta autor.

(cavalls de negres biografies)

D'una banda, Lawrence Durrell i Alfred Pulus, cardis antics personals de Muller, iniciaren una corresponsaliment en el profitant i "explicant-se" algunes parts de l'obra, correspondència apagada a Art and Antrage juntant amb un paroll de drets de Muller mateix. Durrell, volent ~~que~~^{que} dir quina és la "personalitat" del mestre excepte ~~a~~^{la} seva obra, ~~que~~^{que} tota de bones dones no arrotxa de fer encantar el Muller que ell mateix ~~que~~^{que} l'autoretractant que ~~que~~^{que} a les novelles antologificades, ~~que~~^{que} i ~~que~~^{que} obrolon, per fi, que "no es possible de circumscirre del tot el misteri fundamental de la personalitat encadora"; i que, en definitiva, l'obra milloriana

Arb-0567(2) 2
UAB Universitat Autònoma de Barcelona

és "una autobiografia espiritual". Però, al seu torn, manifesta que mai no pot ser una libra purament de l'home que ho ha d'escriure. Així diu: "...crec que els aspectes d'aquests gènies peculiares que cal abordar des del punt de vista humà no són gaire fàcils de l'angle literari; és l'home humà, en tots els seus aspectes, qui revela l'autor i explica el geni." Aquest és, perro, l'aspecte més positiu d'aquests dos escrits, en referir-se a Miller: que aells han atès l'obra sense preverdir en cap moment de l'home. I si que ~~els~~ ^{s'attingueixen} millors de M. Miller puder ser moments d'aquesta joia: ~~els~~ els de la ~~ment~~ i ~~amb~~ ^{tamp} els del cor, car cal tenir en compte que aquesta obra és una fabulosa fabulació sobre la vida d'un home, i la vida d'un home no pot ser unívoca amb canons preestaberts, no pot ser encarollada, etiquetada, etiquetada d'acord a racionalitzacions freds icriptats. La vida "espiritual" d'un home és un jardí ~~que~~ ^{que hi ha} i tota mena d'arbres, de floracions, de ~~arbres~~ plantes proueres i plantes enfiladisses, de cappades floridores i rotabores d'espais, de florianes, d'ombredades... que està recorregut per tots els miralls, i fins i tot, quan cal, obrint ~~com~~ ^{com} malgrat que això supere els miralls, algunes esquinçades de full o de llanç o una gota de sang... Possiblement deixar-hi algunes esquinçades de full o de llanç o una gota de sang... Possiblement he hagut un risc en aquest enfoque, un risc que el mestre Miller assenyala i és que "generalment, quan hom exalta la vida, l'art se'n remunta", però ell també afegix: "i viceversa".

L'expressió més rellevant de son esperit i el sentit d'aquest "viceversa" el consti-
tueix l'altre autor que hem esballit per a contraposar-lo als dos anteriors. Aquest en-
fic, Kingsley Weller, en la seua obra Hag Muller, sem agaf com una mena de via-
flic que penitè al "boix" de Muller i, després d'una curiosa classificació de les or-
ígenes arbòries més remarcables que hi descobreix, en fes un balanç qualitatius, basant-
se ~~en~~ en la seua èmfasi (que és, extensió, tal dir-ho); però ~~que~~ en cop
l'hem seguit fins al final ens adonem que el boix en si no ens n'ha dit
res. Per tal que això no pugui semblar una simplificació gratitud, resumirem breu-
ment ~~que~~ ~~el~~ que aquest article recomana a l'obra moderna s'aporten wa-
patoristrictament literari.

siguença d'una constància el que podríen arribar a ser.
Tot allò que ~~sabíem~~ constància el que podríen arribar a ser.
Widmer, per tal que considera que Troïc de Cancer és un llibre irregular i ple de fantasia, però que considera que Troïc de Cancer és un llibre irregular i ple de fantasia, es mostra sorprendent i s'admet que podria ser acceptat integrat o en bona part. Maraca, es mostra sorprendent i s'admet que podria ser acceptat integrat o en bona part. Dels 5 llibres de 1930-40, ~~entre~~^{en} la novela "Mademoiselle Claude", "Max" i posterior "Via Dieppe New-York", "L'obrador de morte" i alguns extrets dels primers llibres i fa conclusió fóra tot al que sol·lencionava de "Primerera Nit". Per tal com creu que muller no té un bon assaigista - en tan sols un assaigista regular - "Fenestrals monestirs", "Balenc" ~~monestir~~ i "Balenc" ~~monestir~~
~~doubtless~~ ("The Univers of Death") podrien representar aspecte de la seva obra. Creu que paraixen per perdre's, ni deixaven de banda, totalets "The Books in my Life", "El temps dels amics", "Maurizio forever", "Stand still like the Hummingbird" i moltíssims de les seves poesies literaries i meditatives. Dels poemes sobre Estats Units, concedeix que tenen un cert valor les poesies inèdites - Trinxé astrologica.

Velada en Hollywood, el cayado de la voda - més "Kamion in Brooklyn", però tota la ~~obra~~
resta ~~pot ser pensada per alt,~~ ~~a criteri dels~~ De Tropic of Capricorn Widmer ~~pot~~ extran-
ja "un fragment representatiu de la fantasia 'ovariana'" - dir - diversos personatges bur-
lescos, desfrutius, com el del seu pare i el de Broadway, i tal vegada algunes breus ob-
servacions sobre els negoix, el theball, el somni amb l'art; d'altres vius mid-ame-
riquans". Quant a The Rosy Crucifixion (Sexto, Nexus, Plein) creu que posa cosa seu
podria resblançar, un episodi obscè de fantasia, com era el relat de la violació de
Mona a Sexto o un altre de semblant sobre la primera espouse del penador; el re-
that d'Elpenheim a Nexus, un parall de desaparició d'alguns dels seus amics de Broo-
oklyn; d'un altre ben fragrant. Respecte a la Trilogia dir encara: "... cap d'aquests for-
ests i ~~accidentes~~ polmons no pot ser acceptat integrant; més a la majoria de les pe-
res del conjunt són pobres o dolentes." En canvi, encorria diversos ~~fragants~~ personatges
romàntics i predilectos de The Colossus of Maroussi entre els seus amics esorts.
Respecte a les obres "d'artifici", com "Scenarios" i El somni de fer de l'escala, dir
que "es preferible omplir-les" ~~que~~ i anel mercant.

Per pocs que el lector estigui familiaritzat amb l'obra de W. K. Waidner, i això és molt poc, ^{comuna poc} ^{Arb-0567 (4)} ^{UB (4)} ^{Universitat Autònoma de Barcelona} ~~perquè~~ aquesta selecció, Waidner n'ha fet una gran marea. ~~en~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~obra~~ ~~és~~ ~~una~~ ~~obra~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~publicada~~ ~~en~~ ~~l'edat~~ ~~de~~ ~~l'autor~~ ~~ni~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~creació~~. ~~En~~ ~~un~~ ~~esforç~~ ~~d'~~ ~~esta~~ ~~obra~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~publicada~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~l'autor~~ ~~ni~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~creació~~, ~~el~~ ~~lector~~ ~~de~~ ~~l'obra~~ ~~de~~ ~~Waidner~~ ~~trobarà~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~obra~~ ~~és~~ ~~una~~ ~~obra~~ ~~que~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~publicada~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~l'autor~~ ~~ni~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~creació~~. ~~En~~ ~~un~~ ~~esforç~~ ~~d'~~ ~~esta~~ ~~obra~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~publicada~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~l'autor~~ ~~ni~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~creació~~, ~~el~~ ~~lector~~ ~~de~~ ~~l'obra~~ ~~de~~ ~~Waidner~~ ~~trobarà~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~obra~~ ~~és~~ ~~una~~ ~~obra~~ ~~que~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~publicada~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~l'autor~~ ~~ni~~ ~~en~~ ~~l'època~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~creació~~.

Per damunt o per davall de tota altra consideració, Muller, com a home, és un esperit lliure (que té els pa pares Keyserling, qui li envia un telegramme en el qual decia: "Saludo un espíritu lliure³¹"), i la seva ~~obra~~^{obra} ~~creada~~ en llibertat. Agust sol fet, a criteri nostre, fóra suficientment valent per tal de ~~poter~~ redesar-hi l'afirmació que l'obra de Muller té una enorme originalitat. ~~Però, d'una banda, que mai ha utilitzat de~~ ~~referències~~ No deixa de ser curiós que un escriptor que mai no es va posar ~~a~~ endarrerir o cap partit polític, que mai no va ~~utilitzar~~ utilitzar gata cap bandera al front de batalla, hagi estat ~~un dels~~ ^{un dels} revolucionari, més engatjat, si ^{un dels} que ha denunciat ab més eficiència ~~des de la perspectiva~~ tot ellò que apolla la lluita de l'homo amb la pròpia. Així la seva obra, a més de presentar ^{l'esperit modern} ~~la~~ la seva totalitat, ~~que~~ ^{que} altres ~~expressions~~ ange et cochon, com din Temple, té la intenció de ser alturadora. No hi estàs, doncs, que influeix particularment els rebels literaris de la dècada de 1950-60, els de la generació beat, Jack Kerouac (per a The Subterraneans Muller prengué un prototip), Allen Ginsberg, Gregory Corso; Lawrence Ferlinghetti admet si mallevà per titol "The Coney Island of the mind" ~~el~~ ^{el} ~~que~~ per a una col·lecció de poemes. Widmer assegura ~~que~~ una possible influència en William Burroughs, quant a fragmentació formal i estilitació de l'obra, a The Naked Lunch. Segons Widmer ~~que~~ The Black Book de Lawrence Durrell ^{és} una adaptació bastant pretenciosa i Nocció de Cancer ^{és} una conferència de vida baixa, seducció retòrica, imatgeria perturba i artificis laberintics³², per bé que hi troba a faltar el desafiat a l'exuberància dels molts escrits de Muller³³. Ha contribuït a difondre els estils poèticos-naturalistes, fins i tots ^{entre els antics, els raxos} endevinats certes persones mullerianes en Saul Bellow.

norman Mailer, i d'altres, i sense dubte tota la plàida d'escriptors fabricats (5) de best-sellers nord-americans han seguit el camí que obrí Miller en la seva obra. El lenguatge col·loquial i ~~estètiques~~ les grans parades, així com la desinserció de claus eròtiques, ~~que~~ que ab tota una altra intenció i professant l'ingrés, l'humor i el sentit poètic que adqueríen en ~~la forma de llibre~~ ^{Miller de} del seu treball. ~~Però~~ ~~estes obres han servit~~ ~~de~~ ~~exemples de~~ ~~l'estètica~~ ~~contemporània~~ ~~que~~ ~~ha~~ ~~estat~~ ~~una~~ ~~part~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~literatura~~ ~~nord-americana~~ i que ~~pos~~ ~~arts~~ ~~han~~ ~~remarcat~~ ~~és~~ ~~la~~ ~~perfecció~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~obra~~, ~~mercs~~ ~~a~~ ~~una~~ ~~extraordinària~~ ~~riquesa~~ ~~de~~ ~~vocabulari~~. X

Així, ~~entre els~~ ~~altres~~ ~~d'~~ H. M. ja no s'ieren a les llits de best-sellers, però ~~afins~~ ~~no~~ ~~obtenint~~ ~~les~~ ~~edicions~~ ~~i~~ ~~reedicions~~ ~~de~~ ~~les~~ ~~seves~~ ~~obres~~ ~~amb~~ ~~varios~~ ~~edits~~ ~~exhaustius~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~obra~~ ~~rare~~ ~~vegades~~ ~~figuer~~ ~~en~~ ~~antologies~~ ~~d'autors~~ ~~nord-americans~~. La seva obra no ha estat guadornada amb cap premi, per bé que el gravador del passat Nobel ~~de literatura d'enguany~~ ^{Saul Bellow} l'ha anomenat entre els autors que ell considera mereixedors d'agost distinció. ~~Avui, els~~ ~~llits~~ ~~de~~ ~~H.~~ ~~M.~~ ~~ja~~ ~~no~~ ~~s'aparten~~ ~~de~~ ~~les~~ ~~llits~~ ~~de~~ ~~best-sellers~~, ~~però~~ ~~no~~ ~~obstant~~ ~~tot~~ ~~ciò~~, ~~les~~ ~~edicions~~ ~~i~~ ~~reedicions~~ ~~de~~ ~~les~~ ~~seves~~ ~~obres~~, ~~en~~ ~~anglès~~ ~~o~~ ~~en~~ ~~traduccions~~, ~~continuen~~ ~~exhaustivament~~ ~~en~~ ~~molts~~ ~~països~~. ~~Lors~~ ~~de~~ ~~processos~~, ~~de~~ ~~escàndols~~, ~~els~~ ~~parots~~ ~~tot~~ ~~els~~ ~~afectes~~ ~~col·laterals~~ ~~del~~ ~~primer~~ ~~moment~~, ~~les~~ ~~noves~~ ~~generacions~~ ~~de~~ ~~lectors~~ ~~prosegueixen~~ ~~redescobrint~~ ~~Miller~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~seva~~ ~~obra~~. I mateix ~~abisme~~ ~~entre~~ ~~el~~ ~~realitat~~ ~~d'humans~~ ~~que~~ ~~hi~~ ~~hagi~~ ~~hom~~ ~~que~~ ~~servim~~ ~~un~~ ~~hàbit~~ ~~d'humanitat~~, en aquesta societat tan deshumana, ~~conformaran~~ ~~encoratjant-se~~ ~~restant~~ ~~entusiasmats~~ ~~davant~~ ~~le~~ ~~llum~~ ~~que~~ ~~il·lumina~~ ~~el~~ ~~llibre~~ ~~d'aquesta~~ ~~obra~~ ~~i~~ ~~que~~ ~~prove~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~flama~~ ~~interior~~ ~~del~~ ~~seu~~ ~~autor~~, ~~perquè~~, ~~com~~ ~~diria~~ ~~el~~ ~~metax~~ ~~Miller~~, "sobre la terra no hi ha cap lumen que pugui ser comparada a la llum interior".

Arb-0567(6)
UNB
Universitat Autònoma de Barcelona

○ No podem doncs aquests límits rause per una reforçància a l'activitat de poller enfront al sexe. El que s'ha proposat l'autor dels Tropes és d'endreçar les parts de la hipocrisia, de les deformacions, de les repressions que constitueixen així laberint en el qual l'home modern s'hi troba perdut anestesiat per la por i l'avidesa. El desig pur, la puritá que havia d'acompanyar l'amor són sobretot nits per deformacions mortívores que esdevindran l'home si el desir no acceptat per a amar. L'obra de Poller és la crònica de la seva lluita particular contra la maria del sexe, no contra el sexe. I en aquesta lluita ha resultat l'ama més adient al seu mitjà d'expressió: la llicència de llenguatge. Si cal esfondrar les parts de aquell laberint de què parlavem, els mots hauran de tenir tota la força possible, han de haver de tenir la potència de les troballes que endinoren les punxades de joc, i la plenitud de creure-hi de res absoluta. Millor encara que "res no fóra considerat absències, humans o non, que de resultar d'ells dengs més rústics. Allò que es tem l'home és haver de encarar-se ab les manifestacions, la fita de pura, d'allò que ha refusat de viure, que ha estrangulat o ofegat, com diem avui en dia inventat." La sexualitat, famonatz, no hi ha mal. El que s'ha endevigit és que aquells qui dominen la sexualitat han deixat de produir la sexualitat ab una certa llusura. "Les classes dirigents - din Temple - han inventat el tabú de la sexualitat a meuna que les revolucions industrials els han fet perdre el comandament de les masses; l'epifenomen punta per al mitjà de trasportar ràpidament el sexe en tabú, el qual era considerat com un pochill·lor d'enفات que ~~no podien~~ ^{s'obligava} ser oblidat per la meua llimitat que no podien ~~comprendre~~ ^{entendre}." I per causa d'aquest tabú la sexualitat ha endevigit el finà que dona l'home d'avui. Es entra aquest tabú que s'adhesa l'atac de poller. Com va dirigir-se sempre contra qualche trave, banera, reixa, gralls o mordents que pugui limitar la llibertat de l'individu.

Muller és un home de la Història contemporània. Any a venir, quan hom vulgui, històries de la nostra fulla època; quan hom vulgui saber per on l'ha e d'avi; quals bulgues són quins temors i arrestaven, quines angoixes l'antralaven a quins distantes dels sanctis si llunava; quan hom vulgui saber per on estava organitzada la revolta, quins abusos se'n derivaven del poder dels governants; quan vulgui arrelatarse dels noms dels vergonyats, sempre en massa, organitzades, en nom de les forces vives obagues; quan vulgui registrar les consequències de les guerres de matrudi, de les guerres de fred, del fred, dels prodigios, caràcters, magisterials de les guerres i els efects que causaren abans l'home de la nostra època;

UB
Universitat Autònoma de Barcelona

quan algú estripar les al·lunys, els dengs, les ànimes que el menaven
a la pèrdua de la felicitat, de la penit, d'una mica d'^{únic} amor.
algú escrivir quins foren les batalles que hagé de lluitar per tal de
donar naixença a un home nou, a un home llince, obres, dengs,
no podrà durar d'inventar-se en l'obra de H. M., en el Llibre de la
seva vida, aquella obra monumental que és la sònia esborrada
de la vida d'un Home del segle XX, d'un home que ha tretjat de vala-
ria de despillar la seva ànima en públic, pugnà sobia que, a la
maya, aquells qui presencien eren espectadors, o bé havien de rac-
cionar tot immediatament després del nom nom on pugui trobar sabuda
l'home nou, l'home llome, o bé havien d'enfollar principis de resi-
tar la visió atemidora de l'ànima una d'un home que morta les
accions obertes i sagrades que li han produt les arrels esmolades
de d'andura de la Vida.

Amb tot, cal remarcar que Moller negava ser l'autor d'aquesta ciutat (així ho expressava a J. Rives Chitts, en una carta del 21 de juliol 1950), i fins i tot abominava del total del llibre i dels de cada cònt, dits del qual, com "The French Way" o "The Rue de Sorew", considerava que eren un insult als famosos, i afegia: "En pocas parafrasi, aquests Tots / El biògraf Robert Ferguson, en ~~un~~ estudi recent sobre ^{la vida i l'obra de} H.M. Alife, dim solament aquesta qüestió: "M. sapre perfectament els errors i han persistit ~~els~~ rumors ~~sobre~~ sobre el fet que els mateixos eren reaberts per falsificació"? I continua dirat: "Migui no discuteix que M. Nièl i Massel, seus amics, escriuen pornografia "hard-core". La qüestió és si M. era ^{llista} responsable d'aquests ~~textos~~ en particular (...) ho ~~es~~ avistem als manuscrits originals, i l'autent ~~de~~ que la falsificació reposa en la freqüent comparació en aquests textos de mots parafrats a l'anglès actual, com ara "gizm", "John Thursday" i "a bonne-bouche", mot que no apareix en cap altre dels escrits de M., jutjats o jutjats". Assenyala, en conseqüència, que hi ha nombroses "marques de fàbrica" d'ulleres, reproduint el testimoni de George Barker (amic d'A.N.), qui suscitat rebutjava les negacions per part de M. Això que eren "monades" ("absolute balls") i confirmava que les mitjanes eren per a adreçar-se particularment als ulls de 1940 eren d'allò més indrets. Així, per tant, sembla que que Lawrence eren d'allò més indrets. Així, per tant, sembla que que Lawrence, Clark Powell, el bibliotecari i amic de la col·lecció d'aquests textos, que integren la "H.M. Collection at VELA", des del 1962, va posar que havia escrit ell, no va entostar ni si ni ho, però a hui dia no ho va negar.